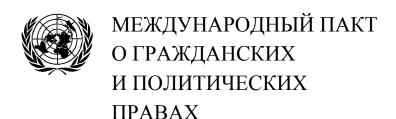
ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ





Distr. GENERAL

CCPR/C/GC/33* 25 June 2009

RUSSIAN

Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Девяносто четвертая сессия Женева, 13-31 октября 2008 года

Замечание общего порядка № 33

Обязательства государств-участников по Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах

- 1. Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах был принят и открыт для подписания, ратификации и присоединения тем же актом Генеральной Ассамблеи, резолюцией 2200 A (XXI) от 16 декабря 1966 года, которым был принят сам Пакт. Пакт и Факультативный протокол вступили в силу 23 марта 1976 года.
- 2. Хотя Факультативный протокол органически связан с Пактом, он не вступает в силу автоматически для всех государств участников Пакта. В статье 8 Факультативного протокола предусматривается, что государства участники Пакта могут стать участниками Факультативного протокола лишь посредством отдельного выражения согласия на то, чтобы быть связанными его положениями. Большинство государств участников Пакта стали также участниками и Факультативного протокола.
- 3. В преамбуле к Факультативному протоколу говорится, что он предназначен для "дальнейшего достижения целей" Пакта путем предоставления Комитету по правам человека, учреждаемому в части IV Пакта, возможности "принимать и рассматривать, как предусмотрено в настоящем Протоколе, сообщения от отдельных лиц, утверждающих, что они являются жертвами нарушений какого-либо из прав, изложенных в Пакте".

^{*} Переиздано по техническим причинам.

В Факультативном протоколе излагается процедура, а государства - участники Факультативного протокола налагаются вытекающие из этой процедуры обязательства в дополнение к их обязательствам по Пакту.

- 4. В статье 1 Факультативного протокола предусматривается, что государство участник Факультативного протокола "признает компетенцию Комитета принимать и рассматривать сообщения от подлежащих его юрисдикции лиц, которые утверждают, что они являются жертвами нарушения данным государством-участником какого-либо из прав, изложенных в Пакте". Из этого следует, что государства-участники не должны препятствовать доступу к Комитету и обязаны предотвращать любые репрессалии против любого лица, представившего Комитету сообщение.
- 5. В статье 2 Факультативного протокола содержится требование о том, что лица, представляющие Комитету сообщения, обязаны исчерпать все имеющиеся внутренние средства правовой защиты. В своем ответе на сообщение государство-участник, если оно полагает, что это условие не было выполнено, обязано указать, какие имеющиеся эффективные средства правовой защиты автор сообщения не исчерпал.
- 6. Хотя этот термин в Факультативном протоколе или Пакте не встречается, лицо, представившее сообщение Комитету согласно Факультативному протоколу, Комитет по правам человека называет "автором". Комитет употребляет термин "сообщение", приводимое в статье 1 Факультативного протокола, вместо таких терминов, как "жалоба" или "петиция", хотя последний термин отражен в действующей административной структуре Управления Верховного комиссара по правам человека, где сообщения, представляемые согласно Факультативному протоколу, первоначально рассматриваются подразделением, именуемым "Группа по петициям".
- 7. Эта терминология отражает и характер роли Комитета по правам человека в качестве инстанции, принимающей и рассматривающей то или иное сообщение. При условии, что сообщение после его рассмотрения с учетом всех письменных данных, представленных ему отдельным лицом и заинтересованным государством-участником, сочтено приемлемым, "Комитет сообщает свои соображения соответствующему государству-участнику и лицу".
- 8. Первое обязательство государства-участника, в отношении которого то или иное лицо выступает с утверждением согласно Факультативному протоколу, состоит в том, чтобы ответить на это сообщение в течение шести месяцев, оговоренных в пункте 2 статьи 4. В эти сроки "получившее уведомление государство представляет... Комитету

¹ Пункт 4 статьи 5 Факультативного протокола.

письменные объяснения или заявления, разъясняющие этот вопрос и любые меры, если таковые имели место, которые могли быть приняты этим государством". В правилах процедуры Комитета эти положения получают дальнейшее развитие, включая возможность в исключительных случаях отдельно рассматривать вопросы приемлемости сообщения и его существо².

- 9. Отвечая на сообщение, которое, как представляется, касается вопроса, возникшего до того, как Факультативный протокол вступил в силу для этого государства-участника (правило *ratione temporis*), государство-участник обязано конкретно ссылаться на это обстоятельство, включая любое замечание в отношении возможного "продолжающегося эффекта" допущенного в прошлом нарушения.
- 10. Опыт Комитета свидетельствуют о том, что государства не всегда соблюдают это свое обязательство. Когда государство, являющееся предметом сообщения, не отвечает на то или иное сообщение или отвечает на него неполностью, оно само ставит себя в невыгодное положение, поскольку в таком случае Комитет вынужден рассматривать сообщение в отсутствие полной информации в отношении этого сообщения. При таких обстоятельствах Комитет может придти к выводу о том, что содержащиеся в сообщении утверждения являются правдивыми, если с учетом всех обстоятельств они кажутся обоснованными.
- 11. Хотя при рассмотрении индивидуальных сообщений Комитет по правам человека не выступает в роли судебного органа как такового, Соображениям, распространяемым Комитетом согласно Факультативному протоколу, присущи некоторые основные черты судебного решения. Они принимаются в духе, присущем судебному разбирательству, включая беспристрастность и независимость членов Комитета, взвешенное толкование формулировок Пакта и окончательный характер принимаемых решений.
- 12. В пункте 4 статьи 5 Факультативного протокола решения Комитета названы "Соображениями"³. В этих решениях излагаются выводы Комитета в отношении нарушений, о которых сообщает автор сообщения, а если факт нарушения установлен, предлагается средство правовой защиты от этого нарушения.
- 13. Соображения Комитета по Факультативному протоколу представляют собой авторитетное определение, выносимое учрежденным в соответствии с самим Пактом

² Пункт 2 правила 97 правил процедуры Комитета по правам человека, CCPR/C/3/Rev.8, 22 сентября 2005 года.

Bo французском языке употреблен термин "constatations", а в испанском языке - "observaciones".

органом, на который возложена задача толкования этого документа. Характер этих Соображений и придаваемое им значение вытекают из ключевой роли Комитета согласно Пакту и Факультативному протоколу.

14. В соответствии с пунктом 3 а) статьи 2 Пакта каждое государство-участник обязуется "обеспечить любому лицу, права и свободы которого, признаваемые в настоящем Пакте, нарушены, эффективное средство правовой защиты, даже если это нарушение было совершено лицами, действовавшими в официальном качестве". Это составляет основу формулировки, которую Комитет последовательно употребляет при распространении своих Соображений в тех случаях, когда факт нарушения установлен:

"В соответствии с пунктом 3 а) статьи 2 Пакта государство-участник обязано обеспечить автору эффективное средство правовой защиты. Присоединившись к Факультативному протоколу, государство-участник признало компетенцию Комитета определять наличие или отсутствие нарушений Пакта, и согласно статье 2 Пакта государство-участник обязалось обеспечивать всем находящимся в пределах его территории или под его юрисдикцией лицам права, признаваемые в Пакте, и в случае установления нарушения обеспечить эффективное и действенное средство правовой защиты. В связи с этим Комитет хотел бы получить от государства-участника в течение 180 дней информацию о мерах, которые были им приняты для реализации Соображений Комитета".

- 15. Характер Соображений Комитета определяется и обязательством государствучастников действовать добросовестно как в рамках их участия в процедуре согласно Факультативному протоколу, так и в отношении самого Пакта. Обязанность сотрудничать с Комитетом вытекает из применения принципа добросовестного выполнения всех договорных обязательств⁴.
- 16. В 1997 году Комитет постановил в контексте своих правил процедуры назначить члена Комитета в качестве Специального докладчика по последующей деятельности в связи с Соображениями⁵. Этот член посредством письменных представлений, а часто и посредством личных встреч с дипломатическими представителями соответствующего государства-участника настоятельно призывает к соблюдению Соображений Комитета и обсуждает факторы, которые могут препятствовать их осуществления. В ряде случаев эта процедура приводила к признанию и осуществлению Соображений Комитета в ситуациях, когда до этого препровождение этих Соображений не вызывало никакой реакции.

⁴ Статья 26, Венская конвенция о праве договоров 1969 года.

⁵ Правило 101 правил процедуры Комитета по правам человека.

- 17. Следует отметить, что неосуществление тем или иным государством-участником Соображений Комитета в каждом конкретном случае становится достоянием гласности посредством публикации решений Комитета, среди прочего, в его ежегодных докладах Генеральной Ассамблее.
- 18. Некоторые государства-участники, которым препровождались Соображения Комитета в связи с касавшимися их сообщениями, отказывались признать Соображения Комитета полностью или частично или пытались возобновить рассмотрение дела. В одних случаях такая реакция имела место тогда, когда государство-участник, проигнорировав свое обязательно реагировать на сообщение согласно пункту 2 статьи 4 Факультативного протокола, не принимало участие в процедуре. В других случаях государство-участник полностью или частично отвергало Соображения Комитета уже после своего участия в процедуре, в рамках которой его аргументы были в полной мере учтены Комитетом. Во всех таких случаях Комитет полагает, что диалог между Комитетом и государством-участником на предмет осуществления Соображений продолжается. Этот диалог проводит Специальный докладчик по последующей деятельности, который регулярно докладывает Комитету о достигнутом прогрессе.
- 19. Автор может просить о принятии мер, или же Комитет по собственной инициативе может определить меры в тех случаях, когда государство-участник предприняло или грозит предпринять действия, которые, как представляется, могут причинить непоправимый ущерб автору или жертве, если эти действия не будут отменены или приостановлены до всестороннего рассмотрения сообщения Комитетом. В качестве примеров можно привести вынесение приговора о смертной казни и нарушение принципа невысылки. Для того чтобы иметь возможность удовлетворять эти потребности по Факультативному протоколу, Комитет установил в рамках своих правил процедуры процедуру запроса в соответствующих случаях предварительных или временных мер защиты⁶. Непринятие таких предварительных или временных мер несовместимо с обязательством добросовестно соблюдать процедуру рассмотрения индивидуального сообщения согласно Факультативному протоколу.

⁶ Правило 92 (ранее правило 86) правил процедуры Комитета по правам человека (см. CCPR/C/3/Rev.8, 22 сентября 2005 года):

[&]quot;Комитет может, до представления своих Соображений по поводу сообщения соответствующему государству-участнику, сообщить этому государству свои соображения относительно того, желательны ли предварительные меры во избежание непоправимого ущерба жертве предполагаемого нарушения. При этом Комитет информирует соответствующее государство-участник о том, что такое выражение его Соображений относительно предварительных мер не предполагает заключения по существу сообщения".

20. В большинстве государств нет специальных законов, позволяющих учитывать Соображения Комитета во внутренней правовой системе. Вместе с тем во внутреннем законодательстве некоторых государств предусматривает выплата жертвам компенсации за установленные международными органами нарушения прав человека,. В любом случае государства-участники обязаны использовать все имеющиеся в их распоряжении средства для осуществления принимаемых Комитетом Соображений.
